

托马斯·迪曼德：历史的结舌

2022年7月8日，中国上海

德国观念艺术家托马斯·迪曼德中国首个全面回顾展，系统梳理其融合雕塑与摄影，对令人不安、看似平凡的历史情景的再现，以及对人类栖居的现实世界与当代图像呈现的世界之间不可思议的差异。

2022年7月8日至9月4日，UCCA Edge呈现德国观念艺术家托马斯·迪曼德中国首个全面回顾展——“托马斯·迪曼德：历史的结舌”。展览通过迪曼德职业生涯创作的摄影、电影、墙纸等70余件作品，对艺术家融合雕塑与摄影，探讨历史、图像与建筑形态交界的艺术实践进行系统梳理。“托马斯·迪曼德：历史的结舌”聚焦艺术家创作的四个重要板块：描绘了看似平凡、却具有历史深意的无名情境的大尺幅摄影；通过手机摄影探索平日生活奥秘的个人“日常”系列；聚焦建筑师和时尚设计师纸质模型的“模型研究”；以及对移动图像的深入探究。本次展览由道格拉斯·福格尔为摄影展览基金会策划，UCCA策展团队秋韵、查旻恩、张尧和林鹭琪于UCCA Edge组织呈现。衷心感谢观众对展览原定开幕日期和展期因防控措施所做调整的理解，同时也感谢观众对UCCA Edge遵循政府要求，确保安全观展所采取措施的配合与支持。

迪曼德的艺术创作从挑选记录现实的源图像开始、到以1:1比例再现图像中的历史情景而精心搭建的纸质模型、再到为纸质模型拍照，直至模型销毁，在源图像记录的真实世界与最终诞生的准摄影“分身”之间，出现了奇异的差异，历史也由此出现了“结舌”。在展览的第一个板块“神秘的历史”中，迪曼德用大尺幅摄影聚焦历史事件、瞬间和事件发展的无名场景，其中包括教皇约翰·保罗二世到访统一后的柏林下飞机所走的《舷梯》（2001）；1987年德国某州州长乌韦·巴舍尔可疑遇害的发生地《浴室》（1997）；以及《计票》（2001）中对有争议的2000年美国选举重新计票的投票中心。有些作品则直接源自与纳粹统制和德国历史创伤相关的图像，如1944年暗杀希特勒失败后破烂不堪的《房间》（1994）；德国电影导演莱妮·里芬斯塔尔数量众多的电影《档案》（1995）；《跳水台》（1994）则不禁令人联想到引发争议的1936年柏林奥运会和莱妮·里芬斯塔尔受纳粹委托拍摄的奥运会纪录片中的跳水镜头；以及遭到洗劫的前东德秘密警察的《办公室》（1995）。

媒体垂询

UCCA Edge

上海市静安区西藏北路 88 号
盈凯文创广场 2 层

薛冰砚 Laura Xue

媒体关系经理

+86 21 6628 6861

+86 15010858162

bingyan.xue@ucca.org.cn

展览时间：

2022 年 7 月 8 日—9 月 4 日

地点：

UCCA Edge 2 至 4 层展厅

亦可于 UCCA 网站下载电子版新闻资料。

“避难所”系列（2021）更为今天的我们所熟悉，五件作品共同再现了爱德华·斯诺登（美国国家安全局泄密者）逃亡至俄罗斯时或曾居住过的房间。在遍布高科技监控的现代世界之中，阴冷单调的房间凸显了危机四伏下的平淡与乏味。

在三楼展出的“日常”系列（2008-2020）中，迪曼德的创作实践出现了关键性的转折：随着社交媒体传播的图像成为独特的记录与表达方式，迪曼德的创作也从面向公众的宏大叙事转向聚焦个体的平凡小品。迪曼德藉由纸质模型的搭建，重现了他在散步和旅行途中用手机拍摄的照片。这些照片采用类似传统相片的尺寸和装裱，描绘了普通日常生活中，有时荒谬幽默，又常被我们忽略的种种瞬间——堆在一起未拆开的邮件、电线杆上带有可撕便条的广告和卡在铁丝网上的塑料杯。这些物品自顾自地出现在我们面前，没有进一步的阐述说明，如同一个个有待续写故事的开篇。

在“模型研究”系列中，迪曼德跳脱出自己的图像雕塑重建创作手法，将目光投向其他创意行业，用镜头与其构建的模型展开对话，以更乌托邦而非功利的方式将它们与自己的艺术实践联系起来。2011年，在洛杉矶盖蒂研究所驻留时，迪曼德开始了“模型研究”系列的创作。他以碎片式，未加修饰的镜头展现了当代建筑事务所SANAA设计的纤薄脆弱的临时模型，以及时装设计师阿瑟丁·阿拉亚锋芒毕露的纸质图样。“模型研究”系列以此揭示了我们在所在的世界其实构建在一张张纸的基础之上。

最后，展览在四楼如同电影院一般特别搭建的空间里，通过作品《太平洋太阳》（2012）展现了迪曼德通过定格动画对移动图像的探索。这部史诗般的定格动画蕴含着一出荒诞的闹剧。在这部短片中，迪曼德以纸质模型重现了“太平洋太阳”号游轮在新西兰海岸遭遇热带风暴后，在巨浪袭卷之下，游轮舱内两分钟的监控录像画面。艺术家对游轮一丝不苟地重现，隐去了船员与乘客的踪迹，以纸和纸板如同编舞般定格了船舱内的无序混乱。纸质模型对当时情景尽可能完美地复现与大众对模型分身的理解之间存在着巨大差异，而这种荒谬恰是导致认知鸿沟的问题所在。

在作品之外，展览设计亦是迪曼德观念艺术创作不可或缺的重要组成部分，也体现了艺术家一直以来对建筑的深厚兴趣。在本次展览中，迪曼德借助织物、墙纸、以

及临时搭建的空间为观众提供了亲历其境的观展体验，从而让观众沉浸在图像与现实的碰撞之中。

赞助与支持

“托马斯·迪曼德：历史的结舌”由Prada赞助呈现。感谢Kvadrat对本次展览的特别支持，以及多乐士提供的独家环保墙面方案支持。同时亦感谢尤伦斯艺术基金会理事会、UCCA国际委员会、UCCA青年赞助人、首席战略合作伙伴阿那亚、首席艺读伙伴DIOR迪奥、联合战略合作伙伴彭博、沃捷集团和垠艺生物，以及特约战略合作伙伴Active House、巴可、明基、Clivet中央空调、多乐士、真力长期以来的宝贵支持。中国户外地标媒体运营平台——城市之窗亦对本次展览有所支持。

展览图录

配合本次展览，UCCA推出由艺术家本人、设计师水崎直美及与迪曼德有着长期合作的MACK出版社共同呈现的英文图录——《历史的结舌》。图录收录了策展人道格拉斯·福格尔的展览介绍，艺术史学家玛格丽特·艾佛森的评述文章，以及苏格兰作家阿莉·史密斯受迪曼德一幅摄影作品启发创作的散文体小说。

展览同期公共项目

展期内，UCCA Edge将于每周末举办丰富多样的公共活动，其中包括4场特邀导览、8场围绕迪曼德或由其衍生的对谈和工作坊，以及汇集艺术家与学者的交流活动。所有活动均向公众免费开放，需提前预约报名参与。具体信息以最新官方活动预告为准，欢迎关注UCCA Edge的官方网站、微信公众号及其他社交网络平台获取详情。

关于艺术家

托马斯·迪曼德1964年出生于慕尼黑，目前生活工作于柏林和洛杉矶。1987至1992年就读于慕尼黑美术学院和杜塞多夫艺术学院，1993年获得伦敦金史密斯学院美术硕士学位。迪曼德的作品曾在世界各地知名博物馆和画廊展出，其中包括桑坦德Centro Botin艺术文化中心（2021），莫斯科车库当代艺术博物馆（2021），鲁汶M当代艺术博物馆（2020），沃斯堡现代艺术博物馆（2016），洛杉矶郡艺术博物馆（2014、2015），蒙特利尔DHC公司艺术中心（2013），维多利亚墨尔本国家美术馆（2012），东京现代艺术博物馆（2012），悉尼Kaldor公共艺术项目#25号（2012），鹿特丹Boijmans van Beuningen（2010），柏林新国家美术馆（2009），

维也纳现代艺术博物馆（2009），威尼斯普拉达基金会（2007），伦敦蛇形画廊（2006），纽约现代艺术博物馆（2005），布雷根茨美术馆（2004）和巴黎卡地亚现代艺术基金会（2001）等。迪曼德代表德国参加了第26届圣保罗双年展（2004）。2017年，与导演亚历山大·克鲁格及舞台和服装设计师安娜·维布罗克合作，广受好评的展览“船在漏水。船长撒了谎。”在威尼斯普拉达基金会展出。曾四次参与威尼斯建筑双年展，最近参展第二届芝加哥建筑双年展。迪曼德策划的展览包括“L'image Volée”（米兰普拉达基金会，2016），芝加哥格雷厄姆基金会的模型研究（2013），“La carte d'après nature”（摩纳哥国家现代艺术馆，2010），以及第13届威尼斯建筑双年展的展览“共同点”（2012）。作品被许多博物馆收藏，其中包括纽约现代艺术博物馆、纽约古根海姆美术馆、洛杉矶郡艺术博物馆、巴黎蓬皮杜中心和伦敦泰特现代美术馆。

UCCA Edge

UCCA Edge于2021年5月对公众开放。UCCA Edge位于上海静安区盈凯文创广场，建筑空间共计三层，总占地5500平方米，其中包括1700平方米的展厅，环绕式户外露台，以及包括大堂与报告厅在内的公共区域。UCCA Edge的空间建造由纽约SO-IL建筑事务所担纲设计。作为UCCA尤伦斯当代艺术中心馆群的重要组成部分，UCCA Edge将一如既往致力于为公众带来国内外知名艺术家的展览，其中包括专为上海观众特别呈现的展览，以及UCCA其它馆的巡回展览。UCCA Edge的开幕展基于上海特殊的地域性和国际化发展，回顾中国当代艺术的全球化进程，开幕展由UCCA馆长田霏宇（Philip Tinari）策划；随后举办了著名艺术家刘小东的个展，展出其最新的绘画创作和过往作品；以及携手美国匹兹堡安迪·沃霍尔美术馆共同呈现的波普艺术大师安迪·沃霍尔回顾展。此外，由米其林星级意大利餐厅DA VITTORIO主理的NEW WAVE by DA VITTORIO与UCCA艺术商店亦入驻UCCA Edge。位于人民广场和苏州河以北，毗邻地铁曲阜路站，地处新兴活力商圈的UCCA Edge将很快成为上海崭新的艺术地标，为这座充满文化活力的城市注入新的动力。

UCCA尤伦斯当代艺术中心

UCCA 尤伦斯当代艺术中心是中国领先的当代艺术机构。UCCA 秉持艺术可以深入生活、并改善生活的理念，每年为超过百万的观众带来丰富的艺术展览、公共项目和研究计划。UCCA 目前拥有三座场馆：UCCA 北京主馆位于 798 艺术区的核心地带，占地约一万平方米，其原址为建于 1957 年、历史悠久的厂房，于 2019 年完成



由荷兰大都会建筑事务所（OMA）主持设计的场馆改造；UCCA 沙丘美术馆由 OPEN 建筑事务所设计，坐落于北戴河渤海海岸的阿那亚社区内；UCCA Edge 由纽约 SO-IL 建筑事务所设计，于 2021 年 5 月在上海静安区对公众开放。UCCA 于 2018 年正式获得由北京市文化局认证的美术馆资质，并经北京市民政局与香港政府许可，在两地注册成立非营利的艺术基金会。UCCA 的商业板块包括零售平台 UCCA 商店、UCCA 儿童艺术中心，以及专注探索艺术与品牌多元跨界合作的 UCCA Lab 等。UCCA 于 2007 年开馆，2017 年在一组国内外董事的支持下完成机构的重组与转型。UCCA 致力于通过当代艺术，推动中国更深入地参与到全球对话之中。

www.ucca.org.cn